

DOMSTOLENS KENDELSE (FØRSTE AFDELING)  
AF 18. APRIL 1975<sup>1</sup>

**Europemballage Corporation og Continental Can Company Inc.  
mod Kommissionen for De europæiske Fællesskaber**

Sag 6/72

I sag nr. 6/72

1. EUROPEMBALLAGE CORPORATION Bruxelles,
2. CONTINENTAL CAN COMPANY Inc., New York, USA,

med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Georges Reuter, 7, avenue de l'Arsenal,

sagsøgere,

mod

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER, med valgt adresse i Luxembourg hos sin juridiske rådgiver Emile Reuter, 4, boulevard Royal,

sagsøgt,

afsiger

DOMSTOLEN (første afdeling)

følgende

**KENDELSE**

**Sagsfremstilling**

Ved dom afsagt den 21. februar 1973 i denne sag dømtes sagsøgte til at bære sagens omkostninger.

Ved begæring, indgivet til Domstolens justitskontor den 11. februar 1975, anmodede sagsøgerne i henhold til procesregle-

<sup>1</sup> - Processprog: Tysk.

mentets artikel 74 Domstolen om at træffe afgørelse om størrelsen af de udgifter, der skal godtgøres som honorarer til de advokater, der repræsenterede og bistod dem ved Domstolen;

Kommissionen har tilbudt at betale og har allerede betalt . . . DM, hvilket efter sagsøgernes opfattelse ikke svarer til de i procesreglementets artikel 73 nævnte nødvendige udgifter;

de anmodede endvidere om, at disse udgifter måtte blive forrentet med 10 % fra den 21. februar 1975, og at en udskrift af kendelsen, som fastsætter de udgifter, der skal godtgøres, måtte blive tilstillet dem;

Domstolen skal ikke fastsætte de honorarer, som parterne er deres advokater og rådgivere skyldige, men bestemme det beløb, inden for hvilket disse honorarer kan søges godtgjort hos den part, der er dømt til at bære omkostningerne.

## Præmisser

- 1 Ifølge artikel 73, litra b) i procesreglementet for Domstolen skal følgende udgifter godtgøres . . . nødvendige udgifter, som parterne har afholdt med henblik på sagens behandling, især . . . honorar til befuldmægtigede, rådgivere eller advokater.
- 2 Da fællesskabsretten ikke indeholder nogen takstbestemmelser, skal Domstolen frit vurdere de i sagen foreliggende oplysninger, idet den tager hensyn til tvistens genstand og karakter, dens betydning set ud fra fællesskabsretten, samt sagens vanskelighed;
- 3 da kun advokater, der har beskikkelse i medlemsstaterne, i medfør af artikel 17, stk. 2 i protokollen vedrørende statuten for EØF-Domstolen kan repræsentere andre parter end stater og Fællesskabets institutioner for Domstolen, skal dennes fastsættelse af de i procesreglementets artikel 73 omhandlede udgifter, der skal godtgøres, foretages på grundlag af medlemsstaternes nationale valutaer;
- 4 på dette grundlag de udgifter, der skal godtgøres som advokathonorar, i det foreliggende tilfælde fastsættes til . . . DM, inklusive den allerede betalte sum;
- 5 da sagsøgernes krav på godtgørelse af denne samlede sum har sin hjemmel i den kendelse, hvori den fastsættes, forkastes begæringen om morarenter fra den 21. februar 1973;

- 6 i henhold til procesreglementets artikel 74, stk. 2 skal sagsøgernes anmodning om at blive tilstillet en udskrift af nærværende kendelse tages til følge.

På grundlag af disse præmisser

bestemmer

DOMSTOLEN (første afdeling)

sammensat af: afdelingsformanden J. Mertens de Wilmars, dommerne R. Monaco (refererende) og A. O'Keeffe,

generaladvokat: G. Reischl

justitssekretær: A. Van Houtte

1. De udgifter, sagsøgte skal godtgøre sagsøgerne, fastsættes til . . . . DM.
2. En udskrift af nærværende kendelse tilstilles sagsøgerne.

Således afsagt og bestemt i Luxembourg den 18. april 1975.

A. Van Houtte

Justitssekretær

J. Mertens de Wilmars

Formand for første afdeling